



**USAG Vicenza**  
**Public Affairs Office**  
Unit 31401 Box 10, APO AE 09630  
Web site: [www.usag.vicenza.army.mil](http://www.usag.vicenza.army.mil)



---

**Mr. Grant Sattler**  
**Ms. Anna Ciccotti**

**Phone 39-0444-71-8020**  
**39-0444-71-7000**  
**FAX 39-0444-71-7543**

**DSN 314 634-8020**  
**634-7000**  
**634-7543**

---

Release Number: 240713-01

## **In Caserma Ederle l'illuminazione pubblica diventa a basso consumo**

CASERMA EDERLE, VICENZA, ITALIA – Sono in fase di ultimazione questa settimana in Caserma Ederle i lavori di installazione dei pali di illuminazione pubblica con lampade a “Led” (Light Emitting Diode) a lunga durata e a basso consumo energetico.

Il contratto, affidato all'impresa MA impianti per conto della ditta Bilfinger, prevede la sostituzione di 247 pali di illuminazione dotati di 494 lampade vecchio stile a ioduri metallici con nuovi impianti, più leggeri e provvisti di 357 lampade aventi una potenza compresa tra i 24 e 48 watt. L'importo complessivo dei lavori è di \$843.000.

Questo progetto garantisce all'Esercito americano di ottenere un duplice risparmio, ha affermato l'ing. Greg Vallery, del direttorato dei lavori pubblici della Guarnigione di Vicenza. “Ciò risulterà in una riduzione del 85% del consumo di energia, con un risparmio di circa \$20.000 l'anno.”

Le lampade “LED” hanno una durata minima di 10 anni, spiega Vallery e “dal momento che durano cinque volte di più delle vecchie lampade che stiamo sostituendo, il risparmio che ne consegue dal mancato acquisto di lampadine sostitutive è di altri \$6.500 l'anno.” A quella cifra va poi aggiunto il costo della manodopera non più necessaria, che consente un ulteriore risparmio annuale di \$3.500.

I nuovi apparecchi illuminanti direzionali con sistema “LED” offrono una migliore illuminazione pubblica ai Soldati e ai dipendenti della Ederle. “Il vecchio sistema di illuminazione non rispettava i requisiti di illuminazione previsti per le strade o i marciapiedi e non era in regola con le norme per la prevenzione dell'inquinamento luminoso,” ha aggiunto Vallery. Lo staff tecnico del direttorato dei lavori pubblici che sta seguendo il progetto include Max Bozzolan, Carlo Beninca, Thomas Raffaello e Luca Muzzana.

Il completamento del progetto è un altro passo avanti dell'Esercito americano verso il traguardo delle installazioni a bilancio energetico nullo, le cosiddette Net Zero Energy Installations. In una installazione a bilancio energetico nullo il consumo totale annuale di energia primaria dovrà essere uguale alla produzione energetica ottenuta in loco. Sono parte della stessa equazione la produzione di energia attraverso fonti rinnovabili e la riduzione dei consumi.